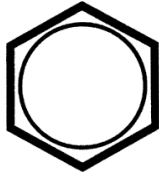
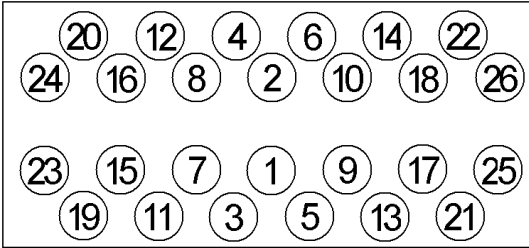


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		122.823	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Case / New Holland	
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	9/16"x130 mm * 55 Nm 95 Nm ➤ 90°	9/16"x205 mm * 55 Nm 95 Nm ➤ 90° ➤ 45°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C) calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor			
⚙ 1,32 mm, Ø 114,5 mm			
Mot.: BSD666 / BSD666T / 675 TA Genesis / PowerStar			
Case MXM 120/130, New Holland TM 115/120/130			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*122.823*	